

### 34. Sitzung

Sitzungstag: 14. Feber 1968

Sitzungsort: Gemeindehaus-Sitzungssaal

anwesend	abwesend	Abwesenheitsgrund
Vorsitzender: Rauch Albert	Hosp Josef Reichart Josef Büchel Anton	Feier auf Jagdberg krank dienstlich verhindert

Niederschriftführer:  
Jenni Siegfried

Bickel Anton  
Walter Friedrich  
Gabriel Otto  
Begle Robert  
Bischof Josef  
Schlichterle Benjamin  
Fischer Adalbert  
Hartmann Vinzenz  
Erne Andreas  
Hummer Heribert  
Amann Friedrich  
Dona Anton

## Tagesordnung

Die Sitzung war öffentlich

Zu Punkt 9

wurde gemäß Art. 52, Abs. 2 GO die Öffentlichkeit ausgeschlossen.

1. Verlesung der Verhandlungsschrift der 33. GV-Sitzung
2. Berichte des Bürgermeisters
3. Teilregulierung „Innere Sägacker“ – neuerliche Beschlußfassung
4. Walgauautobahn (Trassierung und Grundablöse)
5. Grundkauf, Gp. 2511 und 2518 KG-Schlins
6. Arbeits- und Lieferungsvergaben: Fotokopiergerät, Elektroboiler für Schule, Vordach Postgebäude
7. Versicherung der Telefonanlage
8. Spendenansuch: Rotes Kreuz
- 8 a. Schlicher für Jagdsachen – Vorschlag an BH
9. Ansuchen der Frau Anna Jussel, Schlins 45, um Zuerkennung Einer Rente nach Altbürgermeister Jussel
10. Allfälliges

## Verhandlungsschrift

über die am Mittwoch, den 14. Feber 1968 um 20.15 Uhr im Sitzungssaal des Gemeindehauses unter Vorsitz des Bürgermeisters Albert Hauch stattgefundene

34. Sitzung  
der Gemeindevertretung Schlins

Anwesend: 2 Gemeinderäte, 9 Gemeindevertreter und der Ersatzmann Adalbert Fischer  
Entsch. abwesend: GV Josef Hosp, Josef Reichart und Anton Büchel

Der Vorsitzende stellt fest, daß

- a) die Einladungen zur 34. Sitzung ordnungsgemäß zugestellt wurden,
- b) die Beschlußfähigkeit gegeben ist.

Der Dringlichkeitsantrag des Vorsitzenden "Vorschlag von Schlichtern für Jagdsachen" wird zur Behandlung unter Pkt. 8a der Tagesordnung einstimmig angenommen.

## Berichte und Beschlüsse:

1. Die Verhandlungsschrift der 33. Gem.Vertr.Sitzung vom 3.1.68 wird verlesen und ohne Einwand angenommen.

2. Der Bürgermeister berichtet:

a) Anlässlich einer Vorsprache beim Landeswasserbauamt betreffs Wiesenbachregulierung wurde dem Bürgermeister mitgeteilt, daß auf Grund des Ansuchens der Gemeinde vom 4.1.68 beim Bundesministerium für Land- und Forstwirtschaft die Erstellung eines Trogprofiles bei der Volksschule (Teilstrecke 6H - 7D) beantragt wurde.

b) Die bestehende Friedhofordnung ist nach den von der BH-Feldkirch eingelangten Richtlinien zu revidieren und der Gemeindevertretung zur neuerlichen Beschlußfassung vorzulegen.

c) Die Musterung des Geburtsjahrganges 1949 hat am

30.1.68 stattgefunden.

d) Ein Dankschreiben des SOS-Kinderdorfes für geleistete Spende wird zur Kenntnis gebracht.

3. Die Gemeindevertretung nimmt mit 10 Stimmen gegen 3 Stimmen positiv zum vorgelegten zweiten Entwurf des Teilregulierungsplanes "Innere Säggäcker" und zum erläuterten Durchführungsverfahren Stellung. Gleichzeitig ermächtigt die Gemeindevertretung

-2-

den Gemeindevorstand nach Anhören der Eigentümer der im Teilregulierungsplan erfaßten Grundstücke den Landesbeamten Werner Vogt mit der endgültigen Planverfassung zu beauftragen, wobei von den Grundeigentümern schriftlich eingebrachte Erinnerungen zum Entwurf nach Möglichkeit bei der Planverfassung berücksichtigt werden sollen. (Handschriftliche Ergänzung: „Gegenstimmen: GR Bickel, GV Erne und Ammann)

4. Ein vom Amt der VlbG. Landesregierung eingelangter Kartenausschnitt mit eingezeichneter Autobahntrasse wird vorgelegt und nach eingehender Diskussion desselben einstimmig beschlossen, daß ein entsprechend begründetes Ansuchen an das Amt der VlbG. Landesregierung um Verlegung der Autobahntrasse im Bereich der Kat.Gemeinden Schlins und Satteins auf das linke Illufer zu richten ist. Mit der Gemeinde Satteins ist ein diesbezügliches Einvernehmen zu pflegen.

Weiters nimmt die Gemeindevertretung zur Kenntnis, daß bereits ein gemeinsames Ansuchen vom 9.2.1968 der Gemeinde und der Agrargemeinschaft Schlins an das Amt der VlbG. Landesregierung um Berücksichtigung wirtschaftlicher Gegebenheiten bei der endgültigen Trassierung der Autobahn eingebracht wurde. Das Ansuchen wurde vom Leiter der Straßenplanungsstelle Hofrat Dipl. Ing. Gehrler mit der Zusicherung weitgehendster Berücksichtigung desselben entgegengenommen, wobei gleichzeitig mitgeteilt wurde, daß mit der endgültigen Planung der Walgauautobahn erst in der zweiten Hälfte des Jahres 1968 zu rechnen ist.

Mit 10 gegen 3 Stimmen wird beschlossen, ein weiteres Ansuchen der Agrargemeinschaft Schlins betreffend eventuelle spätere Grundablösemöglichkeiten im Zusammenhang mit dem Bau der Walgauautobahn von Seiten der Gemeinde zu befürworten.

5. Die Gemeinde erwirbt zwei Grundstücke im Ausmaß von zusammen 40 a zu Tauschzwecken. Einstimmiger Beschluß.

6. a) Für das Gemeindeamt wird ein Fotokopiergerät Marke Polyfax-Kombi A3 angeschafft.

b) Die Firma Anton Büchel wird mit der Installation eines 30 l Elektroboilers im 1. Stock des Schulgebäudes beauftragt.

c) Die Niederschrift über die Besprechung vom 24.1.68 zwischen Bürgerm. Rauch, Baumeister Heim, Spenglermeister Stöllner und den Vertretern der Fa. Rhomberg, Götzis, bezüglich der Alu-Blenden beim Vordach des Postgebäudes wird zur Kenntnis genommen und die Erledigung im Sinne der Niederschrift beschlossen. Die Rechnung der Firma Rhomberg über gelieferte Alu-Blenden wird von der Gemeinde zur Zahlung übernommen.

7. Der von den WSW vorgeschlagene Abschluß einer Spezialversicherung für die interne Telefonanlage im Gemeindeamt wird abgelehnt.

8. Dem österr. Roten Kreuz, Landesverband Vorarlberg, werden für die Jahre 1967 und 1968 Beiträge in Höhe von je S 800.- gewährt.

-3-

8a. Als Schlichter für Jagdsachen wird Peter Ammann, Landwirt, Schlins 75, als sein Stellvertreter wird Otto Matt, Landwirt, Schlins 69 vorgeschlagen.

9. Dem Ansuchen der Witwe Anna Jussel, Schlins 45, um Gewährung eines Versorgungsbezuges wird im Sinne des § 26 des Gemeindegesetzes stattgegeben.

Schluß der Sitzung um 25.20 Uhr

# 34. Sitzung

Sitzungstag:

14. Feber 1968

Sitzungsort:

Gemeindehaus-Sitzungssaal

Namen der Stadtrats- — Gemeinderats- — Mitglieder*)		
anwesend	abwesend	Abwesenheitsgrund
Vorsitzender: Rauch Albert	Hosp Josef Reichart Josef Büchel Anton	Feier auf Jagdberg krank dienstlich verhindert
Niederschriftführer: Jenni Siegfried		
Bickel Anton Walter Friedrich Gabriel Otto Begle Robert Bischof Josef Schlichtherle Benj Fischer Adalbert  Hartmann Vinzenz Erne Andreas Hummer Heribert  Amann Friedrich Dona Anton		

Beschlußfähigkeit im Sinne Art. 47/I — 47/II GO\*\*) war — ~~nicht~~ — gegeben.\*\*)

\*) ev. auch zugezogene Sachverständige, Auskunftspersonen etc.

\*\*) Nichtzutreffendes streichen

# Tagesordnung

Die Sitzung war öffentlich — ~~nicht öffentlich~~

Zu Punkt .....9.....

wurde gemäß Art. 52, Abs. 2 GO die Öffentlichkeit ausgeschlossen.

1. Verlesung der Verhandlungsschrift der 33. GV-Sitzung
2. Berichte des Bürgermeisters
3. Teilregulierungsplan "Innere Sägäcker" - neuerliche Beschlußfassung
4. Walgauautobahn (Trassierung und Grundablöse)
5. Grundkauf, Gp. 2511 und 2518 KG-Schlins
6. Arbeits- und Lieferungsvergaben: Fotokopiergerät, Elektroboiler für Schule, Vordach Postgebäude
7. Versicherung der Telefonanlage
8. Spendenansuchen: Rotes Kreuz
- 8a. Schlichter für Jagdsachen - Vorschlag an BH
9. Ansuchen der Frau Anna Jussel, Schlins 45, um Zuerkennung einer Rente nach Altbürgerm. Jussel
10. Allfälliges
- 11.
- 12.
- 13.
- 14.
- 15.
- 16.
- 17.
- 18.
- 19.
- 20.

Zahl:

Betrifft:

**Verhandlungsschrift**

=====

über die am Mittwoch, den 14. Feber 1968 um 20.15 Uhr im Sitzungssaal des Gemeindehauses unter Vorsitz des Bürgermeisters Albert Rauch stattgefundene

**34. Sitzung**

der Gemeindevertretung Schlins

Anwesend: 2 Gemeinderäte, 9 Gemeindevertreter und der Ersatzmann Adalbert Fischer

Entsch.abwesend: GV Josef Hosp, Josef Reichart und Anton Büchel

Der Vorsitzende stellt fest, daß

- a) die Einladungen zur 34. Sitzung ordnungsgemäß zugestellt wurden,
- b) die Beschlußfähigkeit gegeben ist.

Der Dringlichkeitsantrag des Vorsitzenden "Vorschlag von Schlichtern für Jagdsachen" wird zur Behandlung unter Pkt. 8a der Tagesordnung einstimmig angenommen.

Berichte und Beschlüsse:

1. Die Verhandlungsschrift der 33. Gem.Vertr.Sitzung vom 3.1.68 wird verlesen und ohne Einwand angenommen.
2. Der Bürgermeister berichtet:
  - a) Anlässlich einer Vorsprache beim Landeswasserbauamt betreffs Wiesenbachregulierung wurde dem Bürgermeister mitgeteilt, daß auf Grund des Ansuchens der Gemeinde vom 4.1.68 beim Bundesministerium für Land- und Forstwirtschaft die Erstellung eines Trogprofiles bei der Volksschule (Teilstrecke 6H - 7D) beantragt wurde.
  - b) Die bestehende Friedhofordnung ist nach den von der BH-Feldkirch eingelangten Richtlinien zu revidieren und der Gemeindevertretung zur neuerlichen Beschlußfassung vorzulegen.
  - c) Die Musterung des Geburtsjahrganges 1949 hat am 30.1.68 stattgefunden.
  - d) Ein Dankschreiben des SOS-Kinderdorfes für geleistete Spende wird zur Kenntnis gebracht.
3. Die Gemeindevertretung nimmt mit 10 Stimmen gegen 3 Stimmen positiv zum vorgelegten zweiten Entwurf des Teilregulierungsplanes "Innere Sägäcker" und zum erläuterten Durchführungsverfahren Stellung. Gleichzeitig ermächtigt die Gemeinde-

vertretung den Gemeindevorstand nach Anhören der Eigentümer der im Teilregulierungsplan erfaßten Grundstücke den Landesbeamten Werner Vogt mit der endgültigen Planverfassung zu beauftragen, wobei von den Grundeigentümern schriftlich eingebrachte Erinnerungen zum Entwurf nach Möglichkeit bei der Planverfassung berücksichtigt werden sollen. (*Gegenstimmen: G. R. Fickel, G. V. Erne und Ammann*)

4. Ein vom Amt der VlbG. Landesregierung eingelangter Kartenausschnitt mit eingezeichneter Autobahntrasse wird vorgelegt und nach eingehender Diskussion desselben einstimmig beschlossen, daß ein entsprechend begründetes Ansuchen an das Amt der VlbG. Landesregierung um Verlegung der Autobahntrasse im Bereich der Kat. Gemeinden Schlins und Satteins auf das linke Illufer zu richten ist. Mit der Gemeinde Satteins ist ein diesbezügliches Einvernehmen zu pflegen.

Weiters nimmt die Gemeindevertretung zur Kenntnis, daß bereits ein gemeinsames Ansuchen vom 9.2.1968 der Gemeinde und der Agrargemeinschaft Schlins an das Amt der VlbG. Landesregierung um Berücksichtigung wirtschaftlicher Gegebenheiten bei der endgültigen Trassierung der Autobahn eingebracht wurde. Das Ansuchen wurde vom Leiter der Straßenplanungsstelle Hofrat Dipl. Ing. Gehrler mit der Zusicherung weitgehendster Berücksichtigung desselben entgegengenommen, wobei gleichzeitig mitgeteilt wurde, daß mit der endgültigen Planung der Walgauautobahn erst in der zweiten Hälfte des Jahres 1968 zu rechnen ist.

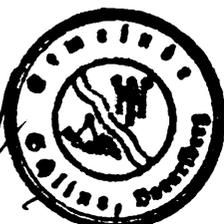
Mit 10 gegen 3 Stimmen wird beschlossen, ein weiteres Ansuchen der Agrargemeinschaft Schlins betreffend eventuelle spätere Grundablösemöglichkeiten im Zusammenhang mit dem Bau der Walgauautobahn von Seiten der Gemeinde zu befürworten.

5. Die Gemeinde erwirbt zwei Grundstücke im Ausmaß von zusammen 40 a zu Tauschzwecken. Einstimmiger Beschluß.
6. a) Für das Gemeindeamt wird ein Fotokopiergerät Marke Polyfax-Kombi A3 angeschafft.  
b) Die Firma Anton Büchel wird mit der Installation eines 30 l Elektroboilers im 1. Stock des Schulgebäudes beauftragt.  
c) Die Niederschrift über die Besprechung vom 24.1.68 zwischen Bürgerm. Rauch, Baumeister Heim, Spenglermeister Stöllner und den Vertretern der Fa. Rhomberg, Götzis, bezüglich der Alu-Blenden beim Vordach des Postgebäudes wird zur Kenntnis genommen und die Erledigung im Sinne der Niederschrift beschlossen. Die Rechnung der Firma Rhomberg über gelieferte Alu-Blenden wird von der Gemeinde zur Zahlung übernommen.
7. Der von den W S W vorgeschlagene Abschluß einer Spezialversicherung für die interne Telefonanlage im Gemeindeamt wird abgelehnt.
8. Dem Österr. Roten Kreuz, Landesverband Vorarlberg, werden für die Jahre 1967 und 1968 Beiträge in Höhe von je S 800.- gewährt.

- 8a. Als Schlichter für Jagdsachen wird Peter Ammann, Landwirt, Schlins 75, als sein Stellvertreter wird Otto Matt, Landwirt, Schlins 69 vorgeschlagen.
9. Dem Ansuchen der Witwe Anna Jussel, Schlins 45, um Gewährung eines Versorgungsbezuges wird im Sinne des § 26 des Gemeindegesetzes stattgegeben.

Schluß der Sitzung um 23.20 Uhr

*Kopie  
Jussel*



Der Bürgermeister:

*Albert Rauch*